语言理论与实践

工作论文

"语言评价系统"及其运作——系统功能语言学的新发展

系统功能语言学创立40年来，基本上一直以语法为手段研究语言的概念功能，人际功能和语篇功能，即三大元功能。系统功能语言学以小句为主要研究对象，分别把小句看作"交换"（clause as exchange），"体现"(representation) 和"信息"(message)。尽管系统功能语言学的研究涉及面较广，但仍存在一些盲点，如系统功能语言学无法用三大元功能来解释语言中词汇所体现出的立场、观点和态度。James Martin于是在20世纪90年代初发现了这一问题，并在系统功能语言学的基础上提出了语言评价系统（APPRAISAL Systems）。本文简单介绍语言评价系统（简称"语评"）的理论框架。语评系统主要包括三个子系统：介入(ENGAGEMENT)，态度(ATTITUDE)和级差 (GRADUATION)。介入是指言语者对所言内容直接责任介入或间接责任介入，包括自言 (monogloss)， 借言 (heterogloss)。态度是指语言所反映出的言语者对行为，道德，现象，语篇等的态度，包括情感 (AFFECT)，判断 (JUDGEMENT) 和鉴赏 (APPRECIATION)。级差是指评价的语势 (FORCE)和聚焦 (FOCUS)。语评系统有助于正确剖析文本所反映出的立场、观点、态度、权势和利益。文章最后展望了语评的发展。

关键词：语言评价系统；介入；态度；级差

APPRAISAL Systems: a new development in the Systemic Functional Linguistics

WANG Zhen-hua

(Faculty of Foreign Languages Studies, Henan University, Kaifeng Henan 475001 PRC)

Abstract: The Systemic Functional Linguistics (SFL) has centered on the grammatical study of the three metafunctions of ideational meaning, interpersonal meaning and textual meaning since its establishment. It takes clause as exchange, representation and message, and covers a very vast scope. But still there is some area it ignores, such as stance, attitude and points of view realized through language (lexis), all of which are beyond the three metafunctions coverage. James R. Martin, with this challenge in mind, developed SFL and set up the APPRAISAL Systems in the early nineties of the 20th century. This paper presents a brief introduction of the framework of the APPRAISAL Systems (AS). AS consists of ENGAEMENT, ATTITUDE and GRADUATION. Engagement means that the speaker or writer is (in)directly engaged to shed or take the responsibilities. This is realized through monogloss and heterogloss. Attitude refers to the attitude of the speaker or writer seen through the language they use. This is realized through Affect, Judgment and Appreciation. Graduation includes Force and Focus. AS helps analyze critically the stance, point of view, attitude, power and interest reflected via the text. In Conclusion the prospect of AS is predicted.

Key words: APPRAISAL Systems; Engagement; Attitude; Graduation

◆作者:王振华

如果您安装有Microsoft Word软件，您可以直接观看 详细论文，请点击-->

关闭窗口